# Verschiedenes = Divers

Objekttyp: **Group**

Zeitschrift: **SBB Revue = Revue CFF = Swiss federal railways**

Band (Jahr): **1 (1927)**

Heft 4

PDF erstellt am: **29.05.2024**

**Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

**Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

**http://www.e-periodica.ch**

Besuch der Olympischen Winterspiele in St. Moritz folgende Begünstigungen:

1. Für die *aktiven* Teilnehmer an den Wettkämpfen: Abgabe gewöhnlicher Billette einfacher Fahrt von der schweizerischen Abgangsstation (Eintrittsgrenzstation) nach *St. Moritz*, gültig auch zur Rückfahrt innert 30 Tagen;

2. für *Pressevertreter:* gleiche Begünstigung wie ad 1;

3. für *Kommittierte:* Verlängerung der Gültigkeitsdauer der Fahrausweise für Hin- und Rückfahrt auf 30 Tage.

Diese Begünstigungen gelten nur für die Linien der schweizerischen Bundesbahnen und der Rhätischen Bahn. Sie werden nur gewährt bei Vorweisung der offiziellen Legitimationskarte. Aus dieser muss ersichtlich sein, ob es sich um aktive Teilnehmer, um Pressevertreter oder um Kommittierte handelt.

*Die Olympia-Sprungschanze* in St. Moritz ist unter Berücksichtigung der während der Winterspiele an sie gestellten Anforderungen umgebaut und auch die Frage der Schaffung eines den Wintersport fördernden definitiven *Eispavillons* durch den vom Kurverein St. Moritz bewilligten Beitrag von 50,000 Franken gelöst worden.

Für die *Presse*, sowie den Telegraphen- und Telephondienst wurden in St. Moritz umfassende Vorbereitungen getroffen. Das der Presse eingeräumte Hotel Victoria, ein prächtiges Gebäude in schöner Lage, wird zugleich als Telegraphen- und Telephon-Zentrale eingerichtet.

*

# VERSCHIEDENES - DIVERS

## *«Schlenderzüge» oder «zurück zur guten alten Zeit»*

Wir haben sie nicht mehr erlebt, jene gute alte Zeit, wo man auf hohem Postsitz ins Land hinaus rollte und zweifelnd den ersten Fahrten der Eisenbahn folgte. Es ist uns nicht einmal mehr viel vom Triumph in Erinnerung geblieben, den die lärmende, jeweilen ein ganzes Tal mit dichten Dampf- und Rauchschwaden füllende Bahn über die Postkutsche davontrug. Die Schnelligkeit siegte über die Romantik. Wie stieg damals die Achtung vor der Gewalt des überhitzten Wasserdampfes! Und heute? — Lächelnd fährt der Reisende im elektrisch getriebenen Luxusexpress am keuchenden Dampfungetüm vorbei. Sic transit gloria mundi. —

Es ist aber, als ob das da und dort noch gemütlich davonfauchende Lokalbähnlein, der ehemalige Sieger im Wettrennen mit dem Postwagen, den Kampf doch noch nicht endgültig aufgegeben hätte. Täusche dich nicht, lieber Leser, ob des friedfertigen Aussehens der kleinen Lokomotive und ihrer freundlichen vielfenstrigen Begleiter! Es stecken übermütige Teufelchen drin, die nur auf ihre Stunde warten. Und sie kommt, ist schon unterwegs.

Nach dem « Figaro » soll die Hast der Saison-Schnellzüge, des stolzen « Golden Arrow » und des « Blue Train » und wie sie alle heissen, in der Bretagne ihr Gegenstück gefunden haben. Dort machen gerade jene

ENTREPRISES ÉLECTRIQUES
O. BURGI & Cie
LAUSANNE / ZURICH
Maison spéciale
pour la construction
de grandes lignes aériennes

Pose de câbles
système breveté

Electrification de chemins
de fer

Les ENTREPÔTS
*des chemins de fer fédéraux à*

*BALE*
*BRIGUE*
*BRUNNEN*
*BUCHS (St-Gall)*
*MORGES*
*ROMANSHORN*
*et ZURICH, gare principale (caves-entrepôts)*

se recommandent pour le *magasinage de marchandises, dédouanées ou non*, et pour la *réexpédition, avec ou sans transbordement*, de marchandises en provenance ou à destination de Suisse ou en transit par la Suisse. Conditions de magasinage très avantageuses. / Ils se chargent également, à bas prix, de *toutes opérations de douane*, du *prélèvement d'échantillons*, de la *dénaturation de farines fourragères* et de *tous encaissements*. / Les *Administrations des Entrepôts* et la *Division commerciale des CFF (section du trafic des marchandises), à Berne*, se tiennent à la disposition du public pour lui fournir, sans frais, tous *renseignements complémentaires et devis*.

Eigenschaften der kleinen Nebenbahnen, die sonst der Zielpunkt witziger Spötteleien waren, den Reiz eines neuen Reisesportes, der sogenannten Schlenderfahrten aus. Diese kleinen Ausflüge mit der Bahn finden auf geeigneten lokalen Strecken statt, wo unbekümmert um den Fahrplan des Zuges der Lokomotivführer sein anregendes Zwiegespräch mit dem Kollegen von der Weiche zu Ende führen darf, der Stationsvorstand noch mit derselben umständlichen Gewissenhaftigkeit, die vor einem halben Jahrhundert diese Elite der Beamten kennzeichnete, seinen vielerlei Funktionen nachkommt und schliesslich auch noch ein verspäteter Reisender sein Billet bekommt, derweilen der Zug hundert Meter über der Station hinaus gemütlich dampfend auf ihn wartet. Was macht es den Ausflüglern aus, wenn sie eine Stunde später als vorgesehen, nach Hause kommen, da doch der Zug eigens zu ihrem Vergnügen fährt, bei jeder Sehenswürdigkeit anhält und beim Picknick-Platz wartet, bis jeder seine gute Flasche und das belegte Brötchen im Angesicht der schönsten Aussicht vertilgt hat? Und wessen Proviantsäcklein leer ist, dem gibt der Zugführer einen geheimnisvollen Wink, denn er hat nicht ohne Absicht ganz in der Nähe eines jedem einheimischen Kenner wohlbekannten Gasthauses angehalten. Auch anspruchsvolle Wünsche finden dort ihre Erfüllung.

Wem geht da nicht das Herz auf bei der späten Lenzesfreude der trauten alten Dampfeisenbahn? Ob sich der Gedanke vielleicht nicht auch bei uns in irgendeiner Form verwirklichen liesse?

## *CHANTUNET RUMAUNTSCH*
## IL SALÜD RUMAUNTSCH

Conradin da Flugi

«Dieu 's allegra!»
O che bel e consolant salüd!
Quel ch' ais allegrô da Dieu ho 'l meglder s-chüd.
Tel salüd — ah, poch pü üsitô
Da noss vegls il cordiel salüd ais stô.

«Ste cun Dieu!»
O che dutsch e confortus cumgiô!
Megl nu po ün sgür gnir banduno.
Hoz in dì tuot ais complimentus —
O sencha simplicited, tuorna tar nus!

**DAVOS-PLATZ** CENTRAL-SPORTHOTEL
Ausschließliches Sporthotel. Fließendes Wasser. Appartement. Bündnerstube. — Telephon 503. A. STIFFLER-VETSCH, Propr.

**LAUSANNE** HOTEL DES PALMIERS
Entièrement remis à neuf. TAVERNE DU PETIT-CHENE „BIERSTUBE". Cuisine et cave soignées. Bières ouvertes de Munich et Pilsen. Prix modérés.

**GENÈVE** HOTEL INTERNATIONAL ET TERMINUS
En face de la gare. Eau courante chaude et froide dans toutes les chambres. Mme Vve AMHERD, propriétaire.

**Wallis MARTIGNY-VILLE** Simplon-Linie
HOTELS KLUSER & MONT BLANC
(KLUSER & POSTE)
**Cure de raisins.** Toutes les spécialités de chasse.
Truites vivantes au bleu! Cuisine et cave réputées - Téléphone 19

**HOSPENTAL** BEI ANDERMATT
HOTEL MEYERHOF
Sommer- und Wintersaison. Prachtvolle freie Lage. Altbekanntes Familienhotel. Moderner Komfort. Mässige Preise.

**VENEDIG** HOTEL METROPOLE
Familienhaus an der Riva degli Schiavoni. Beim Markusplatz. Gediegener Komfort. Grosse, luftige Zimmer mit herrlicher Aussicht auf den Canal Grande. Zentralheizung. Fliessendes Wasser in allen Zimmern. Schöne Gesellschaftsräume. Ausgezeichnete Küche. Cav. BOSCARO-NIGGLI (Schweizer)

**St. MORITZ-DORF** NEUES POSTHOTEL
DAS GANZE JAHR OFFEN / ALLE ZIMMER MIT FLIESSENDEM WASSER ODER PRIVATBAD

CHANGE ASCO
**REISEBUREAU A. SCHULTHESS & CO., BERN**
Flugbillette
Railway - and Sleepingcar-tickets
Bahnbillette für In- und Ausland
Hotelaccomodation
Airway-Tickets
Wagons-Lits
Gesellschafts-Reisen
Tourist-Office
Genferhaus gegenüber dem Bahnhof
Opposite Railway Stat.
Telef.: Bollwerk 14.80
Telegr.: Ascotour